

I. С. Зяярна

кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов
Навчально-наукового інституту права
Київського національного університету імені Тараса Шевченка,
провідний науковий співробітник відділу компаративістики інформаційно-освітніх
інновацій Інституту цифровізації освіти Національної академії педагогічних наук України

ДО ПИТАННЯ ОЦІНЮВАННЯ РІВНЯ СФОРМОВАНOSTІ МОВНИХ НАВИЧОК ПІД ЧАС ОНЛАЙН НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ СТУДЕНТІВ-ПРАВНИКІВ

В умовах онлайн навчання, запровадженого у більшості ЗВО України, гостро постає питання ефективності оцінювання рівня сформованості іноземної професійної компетентності студентів. З метою з'ясування особливостей процесу оцінювання під час онлайн навчання автором було проведене опитування серед викладачів іноземних мов українських ЗВО. Результати опитування виявили, що більшість викладачів незадоволені якістю оцінювання під час онлайн навчання іноземних мов. Крім того, респонденти показали низький рівень обізнаності з існуючими платформами та інструментами для створення тестів та квізів, націлених на оцінювання рівня сформованості мовних навичок і мовленнєвих умінь.

У статті розглянуті найбільш поширені онлайн платформи для створення тестів та квізів, націлених на перевірку рівня сформованості мовних навичок студентів-правників. У межах статті досліджуються особливості таких онлайн платформ як Kahoot!, Quizlet, ProProfs Quiz Maker, Google Forms, Socrative, Edmodo, Quizizz, Formative, Exam.net, Poll Everywhere, Mentimeter, Hot Potatoes. Автор вивчає переваги і обмеження цих онлайн платформ в контексті їх застосування під час різних видів оцінювання, а саме формувального та підсумкового оцінювання, самооцінювання студентів та зворотнього зв'язку від викладача. Автор зазначає, що кожен вид оцінювання, який застосовується для перевірки рівня сформованості мовних навичок у студентів-правників, має свої особливості, врахування яких під час використання онлайн платформ, сприятиме його ефективності.

На основі проведеного аналізу автор робить висновок про те, що використання онлайн платформ для оцінювання рівня сформованості англійської юридичної лексики і граматики має низку переваг. Так, було встановлено, що онлайн платформи можуть надати об'єктивну оцінку рівня знань, оскільки вони використовують стандартизовані методи оцінювання. Крім того, завдяки автоматизованому процесу оцінювання, результати можуть бути надані швидше, порівняно зі звичайними методами оцінювання, що залежать від ручної перевірки та коригування. Автор зазначає, що деякі платформи надають особисту статистику та звіти про результати та робить висновок про те, що це дозволяє викладачу відстежувати прогрес студентів, виявляти слабкі місця та приймати обґрунтовані рішення щодо подальшого навчання.

Ключові слова: онлайн платформи, юридична англійська мова, лексичні навички, граматичні навички, формувальне оцінювання, підсумкове оцінювання.

Постановка проблеми. Сучасні технології та швидкий розвиток інтернет-комунікацій змінюють парадигму навчання іноземних мов у вищій школі. Все більш поширеним стає онлайн навчання. Разом з тим, виникають і нові виклики, зокрема, пов'язані зі здійсненням адекватної оцінки рівня сформованості іноземної професійної компетентності студентів. Відсутність прямого контакту та складність ведення спостереження у реальному часі впливають на точність та об'єктивність такої оцінки. Так, проведене нами опитування викладачів іноземної мови виявило, що лише 8,7% респондентів повністю задоволені якістю оцінювання під час онлайн навчання іноземних мов, тоді як 34,8% виявилися ним незадоволені [1]. Серед основних форм контролю, які викладачі вико-

ристовують для оцінювання рівня сформованості мовних навичок під час онлайн навчання, є письмові контрольні роботи, які надсилаються через різноманітні месенджери (Viber, Telegram, тощо). Результати опитування виявили низький рівень обізнаності викладачів з існуючими платформами та інструментами для створення тестів та квізів, націлених на оцінювання рівня сформованості мовних навичок і мовленнєвих умінь (Рис. 1).

Все вище зазначене дозволяє нам констатувати, що оцінювання під час онлайн навчання іноземної мови студентів-правників викликає стурбованість викладачів в контексті його адекватності та точності. Це вимагає пошуку нових форм контролю, зокрема, використання онлайн платформ та інструментів. Таким чином, можемо

Якими з цих інструментів для створення тестових завдань Ви користуєтесь для оцінювання рівня сформованості мовних навичок студентів?

23 ответа

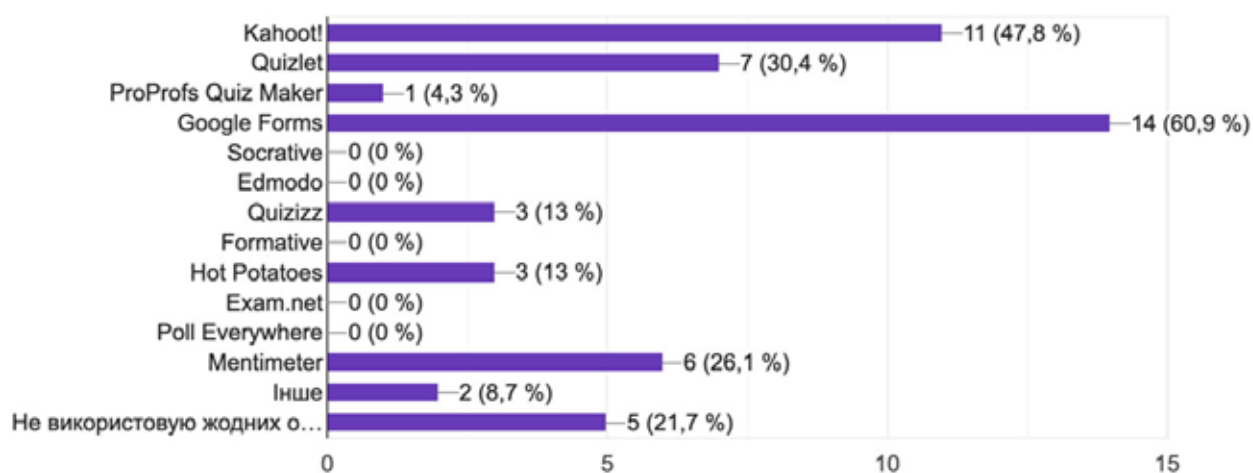


Рис. 1. Діаграма опитування викладачів іноземних мов ЗВО щодо використання онлайн платформ для оцінювання рівня сформованості мовних навичок студентів

зробити висновок, що порушена у цій статті проблематика є актуальною і такою, що вимагає спеціального вивчення.

Аналіз останніх досліджень і публікацій свідчить про інтерес наукової спільноти до порушеної у цій статті проблематики. Так, Т.А. Чаюк у своєму дослідженні вивчає проблему формування та оцінювання іншомовної компетентності студентів вищих навчальних закладів, аналізуючи основні міжнародні онлайн тести для об'єктивного оцінювання рівня володіння англійською мовою студентами закладів вищої освіти. Вчена доходить висновку, що ці тести є корисним інструментом у навчанні англійської мови, оскільки вони дозволяють викладачам швидко оцінити рівень володіння студентами англійською, виявити поширені помилки та обговорити їх для покращення подальшого навчання. Використання онлайн тестів також сприяє підвищенню якості викладання іноземної мови, а студенти отримують можливість постійно покращувати свій рівень володіння мовою, щоб отримати необхідний сертифікат у майбутньому [2]. Разом з тим, варто зауважити, що автор має на увазі готові онлайн тести, які викладач не створює самостійно, вони не враховують зміст конкретної навчальної дисципліни та рівень сформованості іншомовної компетентності своїх студентів.

Цінною для нашого дослідження є робота О.Ю. Жигадло, яка описує можливості ігрових онлайн-ресурсів для їх застосування у якості засобів формувального оцінювання під час занять з іноземної мови у вищих навчальних закладах. Авторка доводить, що використання електронних ігрових інструментів сприяє засвоєнню

знань і набуттю навичок у студентів, оскільки вони стимулюють мотивацію, створюють приємне навчальне середовище і надають оперативний зворотний зв'язок. Цифрові гейміфіковані інструменти також мають перевагу в тому, що вони надають викладачам широкий спектр навчальних методик і методів оцінювання, що задовольняють індивідуальні потреби студентів, а детальні звіти про успішність студентів, доступні на цих платформах, містять цінні дані для аналізу і створення ефективного зворотного зв'язку, спрямованого на розвиток їхньої мовної компетентності [3]. Висновки стосуються таких ігрових онлайн-ресурсів як Kahoot!, Wordwall та Mentimeter; вони не описують можливості інших онлайн інструментів для створення тестів та квізів.

Особливостям використання Kahoot в освітньому процесі також присвячені низка робіт зарубіжних вчених. Науковці доводять висновку, що Kahoot має високий потенціал для підтримки та покращення процесу навчання, завдяки своїм відмінним функціям робить навчання цікавим, викликає захоплення та зацікавленість [4; 5].

У свою чергу колектив індонезійських вчених присвятив своє дослідження Google Forms як засобу оцінювання англійської мови як іноземної. Результати показали, що використання Google Forms як засобу оцінювання може зменшити навантаження на викладача. Водночас, значні обмеження стосуються питань оцінювання та інструментальних проблем [6].

Таким чином, аналіз останніх досліджень і публікацій дозволяє констатувати, що питання оцінювання рівня сформованості мовних навичок під час онлайн навчання іноземної мови

студентів-правників не було предметом спеціального дослідження та вимагає більш детального аналізу.

Метою цієї статті є зробити огляд найбільш поширених онлайн платформ для створення тестів та квізів, націлених на перевірку рівня сформованості мовних навичок студентів-правників. У межах статті ми розглянемо переваги і обмеження низки найпопулярніших онлайн платформ в контексті їх застосування під час різних видів оцінювання, а саме формувального та підсумкового оцінювання, самооцінювання студентів та зворотнього зв'язку від викладача.

Виклад основного матеріалу. Кожен вид оцінювання, який застосовується для перевірки рівня сформованості мовних навичок у студентів-правників, має свої особливості, врахування яких під час використання онлайн платформ, сприятиме його ефективності. Так, формувальне оцінювання застосовується для контролю над прогресом студента, виявлення його сильних та слабких сторін, а також прийняття рішень щодо навчального процесу. Формувальне оцінювання може приймати різні форми, такі як тести, дискусії, спостереження, проекти, тощо. Зворотний зв'язок, який надається під час формувального оцінювання, націлений допомогти студентам зрозуміти їх прогалини в навчанні, а викладачу – адаптувати навчання до потреб кожного студента. Щодо підсумкового оцінювання, то воно проводиться в кінці навчального періоду (тема, модуль, семестр) для визначення рівня сформованості тієї чи іншої навички, уміння чи компетенції. Підсумкове оцінювання може мати такі форми як стандартизований тест, екзамен, підсумковий проект, тощо. Результати надають узагальнену оцінку успішності студента і часто використовуються для оцінювання, ранжування або звітності.

У світлі вище зазначеного вагоме значення має зворотній зв'язок, який викладач надає як під час формувального, так і підсумкового оцінювання. Під час формувального оцінювання зворотній зв'язок надається протягом навчального процесу з метою покращення навчання та допомоги студентам у засвоєнні матеріалу. Під час підсумкового оцінювання зворотній зв'язок може використовуватися для пояснення оцінки та надання вказівок для майбутнього розвитку. Далі ми розглянемо можливості різних онлайн платформ забезпечувати зворотній зв'язок.

У межах цього дослідження ми також проаналізуємо можливості використання студентами онлайн платформ для самооцінювання їх рівня сформованості мовних навичок.

Розглянемо найпопулярніші онлайн платформи для створення тестів та квізів в контексті їх використання під час оцінювання рівня сформованості лексичних і граматичних навичок студентів-правників.

1. Kahoot!: Це інтерактивна платформа, яка дозволяє створювати тести та квізи з багатьма питаннями і варіантами відповідей. Викладачі можуть створювати власні тести або використовувати наявні шаблони. Користувачі можуть брати участь у групових або індивідуальних змаганнях. Разом з тим, Kahoot! зосереджений на навчанні окремих слів і граматичних правил, але не завжди забезпечує достатній контекст для розуміння їх використання в юридичних ситуаціях. Це може бути обмеженням для студентів, які прагнуть до глибшого розуміння мови. Крім того, Kahoot! надає загальні завдання для всіх учасників і не завжди враховує індивідуальні потреби кожного студента. Рекомендуємо використовувати Kahoot! для формувального оцінювання та самооцінювання.

2. Quizlet: Ця платформа дозволяє створювати навчальні набори, які включають слова, фрази та визначення. Крім того, Quizlet має функцію автоматичного створення тестів на основі вмісту навчального набору, що дозволяє перевіряти розуміння слів і термінів. Quizlet пропонує різні формати навчання, такі як картки, тести, запитання-відповіді і багато інших. Це дозволяє вам вибрати той формат, який найбільше підходить вашому стилю навчання. Проте, матеріали на Quizlet створюються користувачами, які можуть мати різний рівень знань і досвіду, тому якість матеріалів може варіюватися. В контексті перевірки рівня сформованості лексичних і граматичних навичок найкраще застосовувати Quizlet під час формувального оцінювання.

3. ProProfs Quiz Maker: Це онлайн-інструмент, який дозволяє створювати тести, квізи та питання різних типів. Викладачі можуть налаштувати тест з обмеженням часу, обрати тип питань (вибір відповіді, правильне/неправильне твердження, заповнення пропусків тощо) та аналізувати результати студентів. ProProfs Quiz Maker може використовуватися під час формувального та підсумкового оцінювання, а також самооцінювання студентів та зворотнього зв'язку від викладача.

4. Google Forms: Цей безкоштовний інструмент від Google дозволяє створювати анкети та тести. Викладачі можуть створювати питання з різними типами відповідей, включаючи багаторазовий вибір, текстові відповіді, впорядкування варіантів тощо. Результати можуть бути автоматично зібрані і проаналізовані. Разом з тим, Google Forms не надає миттєвого фідбеку щодо правильності або помилок. Викладач повинен переглянути результати вручну, щоб оцінити відповіді. Google Forms варто використовувати під час формувального та підсумкового оцінювання рівня сформованості мовних навичок студентів.

5. Socrative: Ця платформа дозволяє створювати тести з різними типами питань, такими як

багаторазовий вибір, правильне/неправильне твердження та інші. Викладачі можуть отримувати миттєві результати тестування та аналізувати прогрес студентів. Разом тим, Socrative має обмежені можливості щодо створення контекстуальних ситуацій, які можуть впливати на розуміння і використання юридичної лексики. Дана платформа може бути використана під час формульовального та підсумкового оцінювання, самооцінювання, а також як інструмент зворотнього зв'язку від викладача.

6. Edmodo: Ця платформа надає можливість створювати тести, квізи та завдання для оцінювання знань студентів. Викладачі можуть спостерігати за прогресом студентів, а також обговорювати результати та надавати зворотний зв'язок. Не зважаючи на переваги даної платформи, варто зазначити і низку обмежень. Edmodo не завжди надає можливість створювати завдання з врахуванням конкретних юридичних ситуацій або контексту. В Edmodo можуть бути обмежені можливості доступу до різноманітних ресурсів, таких як юридичні тексти, судові рішення або фахова література. Проте, ця платформа може використовуватися для формульовального оцінювання, самооцінювання та як інструмент зворотнього зв'язку від викладача.

7. Quizizz: Цей інтерактивний інструмент дозволяє створювати квізи та тести для оцінювання рівня знань студентів. Викладачі можуть використовувати готові набори питань або створювати свої власні. Студенти можуть грати в квізи у режимі реального часу або у власному темпі. Може використовуватися для формульовального оцінювання, самооцінювання та як інструмент зворотнього зв'язку від викладача.

8. Formative: Ця платформа надає можливість створювати інтерактивні тести та завдання для оцінювання мовних навичок студентів. Викладачі можуть стежити за прогресом студентів у реальному часі та надавати індивідуальний зворотний зв'язок. Також онлайн платформа Formative може використовуватися для формульовального оцінювання, підсумкового оцінювання та самооцінювання студентів.

9. Exam.net: Ця платформа дозволяє викладачам створювати тести з різними типами питань, встановлювати обмеження часу і використовувати функцію онлайн-нагляду під час проходження тесту. Викладачі можуть аналізувати результати тестування та переглядати записи екрану студентів. В контексті оцінювання юридичної лексики і граматики, варто враховувати, що Exam.net не забезпечує контекстуальних ситуацій або реального юридичного середовища, а це може ускладнити правильну інтерпретацію та використання термінології.

10. Poll Everywhere: Цей інструмент дозволяє створювати опитування та квізи, які можна вико-

ристовувати в режимі реального часу під час занять або презентацій. Викладачі можуть отримувати миттєві відповіді від студентів і аналізувати результати. Це робить платформу Poll Everywhere ефективним інструментом під час формульовального оцінювання рівня сформованості мовних навичок студентів-правників.

11. Mentimeter: Цей інструмент дозволяє створювати інтерактивні опитування, голосування та квізи для залучення студентів під час онлайн-занять. Викладачі можуть використовувати різноманітні типи питань та аналізувати результати в режимі реального часу. Аналогічно до Poll Everywhere, Mentimeter буде ефективним під час формульовального оцінювання, а також як інструмент для зворотнього зв'язку від викладача.

12. Hot Potatoes: Цей софт включає набір інструментів для створення різних типів тестів, таких як вибір відповідей, заповнення пропусків, впорядкування, з'єднання тощо. Викладачі можуть створювати тести та експортувати їх у форматі, який можна легко використовувати онлайн. Дана платформа може бути використана під час формульовального та підсумкового оцінювання, самооцінювання, а також як інструмент зворотнього зв'язку від викладача.

Висновки і пропозиції. Отже, враховуючи все вище зазначене, можемо зробити висновок про те, що використання онлайн платформ для оцінювання рівня сформованості англійської юридичної лексики і граматики має низку переваг. По-перше, онлайн платформи можуть надати об'єктивну оцінку рівня знань, оскільки вони використовують стандартизовані методи оцінювання. Це дозволяє отримати незалежну оцінку рівня сформованості мовних навичок. Крім того, завдяки автоматизованому процесу оцінювання, результати можуть бути надані швидше, порівняно зі звичайними методами оцінювання, що залежать від ручної перевірки та коригування. Деякі платформи надають особисту статистику та звіти про результати. Це дозволяє викладачу відстежувати прогрес студентів, виявляти слабкі місця та приймати обґрунтовані рішення щодо подальшого навчання. Вагомою перевагою онлайн платформ є й те, що вони зазвичай доступні з будь-якого місця та в будь-який зручний час за умови доступу до комп'ютера або мобільного пристрою та інтернету.

Список використаної літератури:

1. Опитування викладачів іноземної мови щодо використання онлайн платформ для оцінювання рівня сформованості мовних навичок. URL: <https://forms.gle/yCcENALHmXuE2pCX6>
2. Чаюк Т.А. Онлайн інструменти для оцінювання іншомовної компетентності студентів вищих закладів освіти: зарубіжний досвід.

- Інформаційні технології і засоби навчання, 2019, Том 73, № 5. С. 185–205. DOI: <https://doi.org/10.33407/itlt.v73i5.2501>
3. Zhyhadlo, O.Y. Application of Digital Game-based Tools for Formative Assessment at Foreign Language Lessons. *Information Technologies and Learning Tools*. Вип. 87. № 1, 2022. С. 139–150. URL: <https://journal.iitta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/4703>
 4. Rosdy S. & Yunus M. Kahoot – A Game- Based Formative Assessment Tool During the Covid-19 Movement Control Order. *International Research in Education*. Vol. 9, No. 2, 2021. DOI: 10.5296/ire.v9i2.18413
 5. Aliyu H., Talib C., & Garba, A. Use of Kahoot! for Assessment in Chemistry Classroom: An Action Research. *International Journal of Current Educational Studies*, 1(2), 51–62, 2022. URL: <https://ijces.net/index.php/ijces/article/view/22>
 6. Sari A., Iswahyuni D., Rejeki S., & Sutanto. Google Forms as an EFL Assessment Tool: Positive Features and Limitations. *Premise Journal*. Vol. 9 № 2, 2020. P. 231–250. DOI: 10.24127/pj.v9i2.3037
-

Zaiarna I. Assessing the Level of Law Students' Language Skills in Online ESP Training: A Critical Review

In the context of online education, which has been implemented in the majority of higher education institutions in Ukraine, the issue of effectively assessing students' foreign language professional competence has become a pressing concern. To explore the characteristics of the assessment process in online education, a survey was conducted among foreign language teachers in Ukrainian higher education institutions. The survey results indicated a significant dissatisfaction among teachers regarding the quality of assessment in online foreign language learning. Furthermore, the respondents demonstrated a low level of awareness regarding available platforms and tools for creating tests and quizzes to evaluate language proficiency and speaking skills.

The article explores the prominent online platforms commonly used for creating tests and quizzes to assess the language skills of law students. It delves into the characteristics of popular platforms such as Kahoot!, Quizlet, ProProfs Quiz Maker, Google Forms, Socrative, Edmodo, Quizizz, Formative, Exam.net, Poll Everywhere, Mentimeter, and Hot Potatoes. The author thoroughly examines the advantages and limitations of these platforms within the context of various assessment types, including formative and summative assessments, student self-assessment, and feedback from a teacher. It is noted that each assessment type employed to evaluate the language skills of law students possesses distinct attributes that should be considered when utilizing online platforms, thus enhancing their effectiveness.

Based on the analysis conducted, the author draws the conclusion that employing online platforms for assessing the proficiency of English legal vocabulary and grammar offers several advantages. It was determined that online platforms can facilitate an objective evaluation of knowledge levels, employing standardized assessment methods. Additionally, the automated scoring process enables faster delivery of results in comparison to traditional scoring methods that rely on manual checks and adjustments. The author further highlights that certain platforms provide personalized statistics and performance reports, which enable teachers to monitor student progress, identify areas of weakness, and make informed decisions regarding further instruction.

Key words: *online platforms, legal English, lexical skills, grammatical skills, formative assessment, summative assessment.*